

Cartas de
mujeres
Bolivia 
¡Participa, cuenta, escribe!

Palabras para cambiar vidas
La campaña "Cartas de Mujeres" en
Trópico de Cochabamba



● La campaña “Cartas de Mujeres” en el ● Trópico de Cochabamba

“Cartas de Mujeres” es una campaña iniciada en Quito – Ecuador, implementada luego en Lima – Perú y ejecutada en Bolivia desde el 22 de octubre del 2014 hasta marzo 2015. Se realizó en 24 municipios de 3 departamentos: La Paz, Cochabamba y Tarija.

Entre el principio de enero hasta mediados de febrero 2015 la campaña estuvo en el Trópico de Cochabamba más conocido como Chapare en los Municipios de Puerto Villarroel, Villa Tunari, Entre Ríos, Chimoré y Shinahota desplegando un esfuerzo conjunto entre los Gobiernos Municipales, instituciones diversas y la Cooperación Alemana, implementada por la GIZ, a través de su Programa Regional “Combatir la Violencia contra las Mujeres en Latinoamérica” (ComVoMujer).

Esta iniciativa es una acción preventiva e inclusiva que convoca a mujeres, hombres, adolescentes, niñas y niños a escribir, “hablar” o dibujar cartas como un canal de expresión y comunicación, permitiendo así compartir sus testimonios, reflexiones y demandas. Además, las cartas se convierten en una herramienta para visibilizar la violencia contra las mujeres en Chapare.

● Objetivos

-Brindar la posibilidad a la población del Trópico de Cochabamba de compartir sus testimonios, opiniones y reflexiones frente a la violencia contra las mujeres.

-Visibilizar la situación de violencia hacia las mujeres y mostrarla como lo que es: un crimen que afecta a toda la sociedad y tiene enormes costos tanto sociales como económicos a nivel nacional y mundial.

-Diseñar acciones concretas para la construcción de un futuro libre de violencia contra las mujeres, a partir de las voces de las mujeres y hombres participantes.

● Las cartas

Se recopilieron **17 186** cartas a lo largo de la campaña “Cartas de Mujeres” en Bolivia¹. De ellas, **1 794 cartas** son de los Municipios del Trópico de Cochabamba que recogen las experiencias sobre la violencia hacia



las mujeres. Las cartas podían ser escritas, dibujadas, habladas o grabadas y se tradujeron en historias y testimonios de vida de personas de todas las edades, extracciones sociales, geográficas y culturales. La resonancia de “Cartas de Mujeres” en la población comprueba que el simple hecho de escribir o contar sus historias es una herramienta poderosa de expresión y comunicación con un efecto liberador.

● Las alianzas

Vocerías

Sabina Orellana, en su calidad de Secretaria de Desarrollo Humano de la Gobernación de Cochabamba, fue una de las voceras que cohesionó a los actores/actoras del departamento donde llegó la campaña.

Instituciones

Para esta región, la colaboración de autoridades de la región como Leonardo Loza – Primer Ejecutivo de municipios del Trópico y Vicepresidente de las seis Federaciones de Cocaleros del Trópico de Cochabamba - fue fundamental ya que convocó a las y los diferentes actoras/es de los cinco municipios para su apoyo y participación en la campaña.

También instituciones como la Policía Boliviana, la Fuerza Especial de Lucha contra la Violencia (FELCV), los 5 Gobiernos Municipales, los Servicios Legales Integrales Municipales (SLIMs), Regimientos Militares, la Universidad Indígena de Chimoré, organizaciones de la sociedad civil, comunales y vecinales, comunidades rurales, y organizaciones de mujeres fueron parte fundamental de la campaña.

¹ Esta cifra sobrepasa en un 70% la meta inicial establecida (10 mil cartas).



● Mecanismos y espacios para la escritura de cartas

Talleres

En el trópico de Cochabamba se ofrecieron un total de **21 talleres de sensibilización y capacitación** que motivaron la reflexión en torno a la violencia contra las mujeres y al mismo tiempo, brindaron información sobre la campaña. De las **1 794 cartas, 1 341** se escribieron en los talleres.

Jornadas informativas

Además se realizaron **10 jornadas informativas** con el objetivo de hacer una presentación breve y concreta de la finalidad de la Campaña “Cartas de Mujeres, sus actividades y los lugares donde se desarrollan las mismas, como los puntos de escritura y ubicación de buzones. Al final o de forma paralela, de acuerdo al espacio y tiempo, se invitaba a la escritura de cartas. **320 de las cartas** se escribieron en las jornadas informativas.



Incursiones urbanas

Se realizaron **3 incursiones** en Puerto Villarroel y **una incursión** en Villa Tunari donde ahí se recolectaron **133 de las cartas**.

● Historias de vida que se transforman en evidencia

Las **1 794 cartas** compiladas a lo largo de la campaña en el Trópico cochabambino **tienen un gran valor testimonial, documental e histórico**, porque han permitido acercarse a la intimidad de las personas en situación de violencia, develando las complejidades de una realidad dolorosa y que evidencia los altos índices de violencia contra las mujeres. Estas voces son llamados interpeladores a las autoridades para que asuman medidas efectivas a nivel municipal, departamental y nacional.

En esta zona, al contrario de las otras regiones en las cuales la campaña entró, un **55% de las cartas** fueron escritas por **hombres** y solo un **33% o sea 586 por mujeres. (12% de los participantes no indicó el sexo).**

La población participante en la escritura de cartas tiene una estructura joven, con un significativo porcentaje que sobrepasa el **70%**, entre los rangos de edad desde los **13-25 años**.

Adicionalmente, para el análisis de contenido de las cartas se utilizaron categorías, como tipo de violencia, exposición a la violencia, justificación de la violencia por parte del autor/de la autora de la carta, consecuencias de la violencia, mecanismos después de haber sido víctima de algún tipo de violencia, reacciones a la violencia, la relación agresor/víctima, ámbitos en que se presenta, posición del agresor.



● Develando historias: ¿Qué dicen las cartas?

Historias de violencia: la multiplicidad y multidimensionalidad de la violencia contra las mujeres en el Trópico de Cochabamba

En las cartas se mencionaron los siguientes tipos de violencia: psicológica, física, sexual, económica/patrimonial, acoso callejero, violencia política, laboral, institucional y simbólica. Los tipos más recurrentes en las cartas son **la violencia psicológica y la violencia física, cada una con 41%**.

Violencia psicológica

La violencia psicológica es aquella violencia donde el agresor recurre a la desvalorización de su pareja. Un **62%** de las cartas menciona que eso se hace sea través de **insultos, gritos y/o humillaciones**. Puede ir acompañada o no de violencia física, pero usualmente se presenta junto con otras formas de violencia psicológica, como aquellas que se basan en mecanismos de control: **las amenazas, hostigamiento, los celos y el aislamiento social**.

“Mi papá le riñe a mi mamá cuando no cocina lo que quiere o cuando no llega a cocinar a tiempo.”

Chapare, persona sin datos.

Violencia física

La violencia física se manifiesta en diversas modalidades y en diferentes grados de intensidad, pudiendo llegar en casos extremos a la muerte de la víctima.

Entre ellas se encuentran en las cartas las siguientes formas en orden decreciente: **golpes (99%), empujones (9%) y cortes/marcas (7%)**.

“El hombre se puso celoso y cuando llegaron a su casa empezó a romper cosas. En una de esas rompió un vidrio de una de las ventanas y le cortó la mano y el pecho a la chica. Él se dio a la fuga.”

Chapare, persona sin datos.

“Una vez yo lo ví prendiéndole fuego a su mujer. Él dice es mi mujer a qué se meten, yo puedo hacer lo que quiera con mi mujer. Cuando su esposa lo demandaba, peor le pegaba.”

Chapare, persona sin datos.

Es alarmante que en un **6% de las cartas** que mencionan violencia física, la violencia se ejerce con tanta brutalidad que califica como (intento de) **feminicidio**, aunque las autoras o autores no siempre lo reconocen o lo nombran como tal. Ellas/ellos narran este tipo de violencia en el sentido de “la querían matar” (refiriéndose a la mujer que sufre tal acto).

“La mujer fue muy golpeada y se murió, así me contaron.”

Chapare, persona sin datos.

Es común observar que en un solo relato o testimonio se presentan **varias de estas formas de violencia de manera conjunta**, lo que agrava aún más la situación de peligro para la víctima.

Violencia económica/patrimonial

La violencia económica/patrimonial se remite al poder que se ejerce contra las mujeres para hacerlas dependientes económicamente del hombre y sometiéndolas a condiciones precarias de trabajo cuando el padre de sus hijos/as decide no asumir la responsabilidad económica que le corresponde **(en 10% de las cartas)**. En un **50%** de las historias que mencionan este tipo de violencia se refiere a la dependencia económica de la mujer de su pareja. Y **37%** de las cartas hablan del **incumplimiento del padre con la manutención de los/las hijos/as** (abarca desde no pasar la manutención así como el inicio y proceso de demanda por alimentos y juicio).

Violencia sexual

La violación sexual es la cuarta forma de violencia más mencionada en las cartas **(8%)**. De estas cartas, la violación sexual es la forma a la cual se hace mayor referencia en los testimonios **(83%)**. Muchas de las cartas describen que las víctimas sufren de este tipo de violencia en varias ocasiones y en distintas etapas de su vida.

"Siempre veo a los hombres violando a las mujeres en las calles silenciosas."

Chapare, persona sin datos.

"Mi cuñado abuso de mí, mi enamorado también. A mi hermana le pasó lo mismo y se envenenó..."

Chapare, persona sin datos.

- Las cicatrices de la violencia:
- Historias que duelen toda la vida

30 % de las cartas hacen referencia a las **consecuencias** que puede tener la violencia contra las mujeres. De estas cartas, el **40%** menciona que la violencia causó **situaciones de estrés y/o traumas**



en las víctimas. Esto evidencia que la violencia contra las mujeres tiene consecuencias mucho más allá del acto mismo. Esto también se refleja en el hecho que un **22%** de estas cartas mencionan **consecuencias intergeneracionales**. Otros efectos posteriores que fueron mencionadas son exclusión social, efectos negativos a la salud de las mujeres y re-victimización.

- Historias de resistencia y resignación:
- Después de la violencia ¿Qué?

Acudir por ayuda al sistema judicial

Entre las cartas que mencionan que las víctimas de violencia buscaron ayuda en el **sistema judicial** destaca que en un **81% de las cartas**, las víctimas no recibieron justicia sea por justicia ineficaz, impunidad, corrupción y/o falta de acceso al sistema judicial.

"...que aumente los lugares de denuncias hacia las mujeres, mas capacitaciones y especialmente dar solución rápida por lo que he visto es que cuando denuncian siempre colocan condiciones si saben que eso no funciona."

Chapare, hombre entre 18 y 25 años.

"Las autoridades no le tomaron atención porque era de poca economía."

Chapare, hombre entre 36 y 45 años.

- **Reacciones a la violencia:**
- **Entre la resignación y la liberación**

Cuando las personas se enfrentan a situaciones de violencia surgen en ellas diversas respuestas, ya sea de tipo conductual o cognitivo, a manera de esfuerzos personales para contrarrestar o perseverar frente a estas situaciones.

En las cartas se observan diferentes formas o estrategias para enfrentar o soportar los actos de violencia que manifiestan, ya sea este un único episodio de violencia o en base a toda una historia o ciclo de violencia.

Es importante notar que las cartas revelan que una sola mujer que sufre maltrato puede reaccionar a esta situación una y otra vez, y de diferente modo, sin obtener un resultado favorable (es decir, salir o liberarse de la violencia que sufre), como también puede tener éxito al primer intento de afrontamiento.

Sobre este tema, se ha encontrado que **la mayoría de las cartas** que se refieren a **estrategias para enfrentar o soportar los actos de violencia que manifiestan mencionan estrategias que prolongan el sufrimiento en el ciclo de violencia** como la resignación, autoagresión, la negación y/o ocultamiento de la violencia.

"La mujer por temor a perder a sus hijos se aguantó los golpes e insultos por parte de su marido."

Chapare, hombre entre 19 y 25 años.

Entre las reacciones que tienen **mayor potencial liberador del círculo de violencia, las denuncias** son la estrategia **más mencionada en las cartas**, sin embargo del total de cartas que se refieren a alguna forma o estrategia para enfrentar o soportar los actos de violencia solo en **12%** de las cartas son mencionadas.



"Yo quisiera que haya más centros de defensa o instituciones en cada pueblo para que cada familia pueda acudir y recapacitar antes de echarse a perder. Que todos también pongan de su parte."

Chapare, hombre entre 13 y 18 años.

- **Ellos están muy cerca: La relación**
- **entre el agresor y la agredida**

En las cartas se identifica que los hechos de violencia contra las mujeres en ámbitos privados son ocho veces superiores a los señalados en ámbitos públicos.

En **72% de las cartas** que hacen referencia a la relación entre víctima y agresor, el agresor tiene una relación íntima con la víctima, siendo su **(ex) esposo, (ex) pareja, (ex) novio**.

"Le golpeaba a su esposa cuando llegaba ebrio, o cuando llegaba de su trabajo enfadado una vez lo golpeo hasta dejarla inconsciente."

Chapare, hombre entre 19 y 25 años.



Otra relación que se menciona repetidamente es entre el **padre (y/o padrastro)** como agresor y su **hija/o** como víctima (**21%**). En casi **30% de las cartas** se mencionan **varios tipos de relaciones** a lo largo de la vida, por ejemplo primero existe una relación padre (agresor)-hija (víctima de violencia) y después una relación esposo (agresor)-esposa (víctima de violencia).

“A su hijita la golpeaba con cable el padrastro, ella quería demandar pero él la amenazaba con matarla a ella y a su hija.”

Chapare, mujer entre 18 y 25 años.

● Demandas

En las cartas recibidas en Chapare se encontraron las siguientes demandas:

- Organizar y llevar a cabo campañas, capacitaciones, talleres, charlas de sensibilización e información sobre el tema de la violencia hacia las mujeres, la ley 348 y los derechos de las mujeres para la población en general, las instituciones, las unidades educativas, en los medios y en zonas

rurales lejanas. Considerar hacerlas en los idiomas correspondientes.

- Realizar control y seguimiento a los servicios de salud, las instancias de atención, de denuncias y en la justicia en general con el fin de que el personal atienda adecuadamente los casos de violencia contra las mujeres sin discriminación ni corrupción.
- Garantizar el efectivo cumplimiento de leyes que protegen a las mujeres y niñas de la violencia hacia ellas y sancionan a los agresores con la severidad que estos hechos ameritan.
- Garantizar más seguridad en los espacios públicos con presencia policial y con medidas preventivas como colocar luces y cámaras.
- Crear hogares de acogida para mujeres.
- Prever mecanismos de coordinación interinstitucional entre las diferentes instancias de atención y de sanción - los municipios, el ministerio público, los Servicios Legales Integrales Municipales (SLIMS) y la Policía.
- Prever mecanismos de control y seguimiento de la buena implementación y ejecución del personal y de los recursos en las instituciones públicas.
- Ofrecer 24 horas de atención en los SLIMS en coordinación con la Fuerza Especial de Lucha contra la Violencia (FELCV).
- Aumentar los lugares de denuncia, también en zonas lejanas.
- Promover la participación de las mujeres a nivel político y en los niveles de decisión.
- Hacer énfasis en la prevención de violencia sexual.



Agradecimientos

Finalmente, un reconocimiento público y agradecimiento particular a cada una de las mujeres, hombres, niñas, niños y adolescentes de los municipios del Trópico de Cochabamba, que hicieron llegar sus voces a través de esta campaña.

También agradecemos a todas las autoridades, organizaciones y personas comprometidas con la erradicación de la violencia contra las mujeres y niñas que contribuyen a recordar que no se trata sólo de cifras ni de casos anónimos, sino vidas que están siendo afectadas gravemente.

Son historias de mujeres, hombres, niños y niñas de carne y hueso que nos urgen a tomar acción decidida para la construcción de una sociedad libre de violencia contra las mujeres. Este esfuerzo requiere el compromiso de toda la sociedad, de las autoridades municipales y estatales, de los y las servidores/as públicos/as, de la sociedad civil y del sector privado.

¡Sigamos sumando esfuerzos para prevenir y erradicar la violencia contra las mujeres en el Trópico de Cochabamba!



Implementada por

giz

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Programa Regional
ComVoMujer



Trópico de Cochabamba



Canal Libre de Violencia



Canal Libre de Violencia



@ComVoMujer